

DOCKSUR PRODUCCIONES

ITER FILM

Mi ritroverai dentro di te

F



Andrés Gil

un film di
Eitan Pitigliani

UNA PRODUZIONE DOCKSUR PRODUCCIONES E ITER FILM IN COLLABORAZIONE CON ROSEBUD ENTERTAINMENT PICTURES EXECUTIVE PRODUCER LAURA SUSANNE RUEDERBERG
DIRETTORE DI PRODUZIONE MARCO ANGELINI ANDREA MUSCI SCENOGRAFIA LISA URBANO TRUCCO ALESSANDRA VITA SCENEGGIATURA EITAN PITIGLIANI IN COLLABORAZIONE CON ALESSANDRO REGALDO
AIUTO REGIA ANTONIO DE LUCA COSTUMI NICOLETTA ERCOLE IRENE CARAPACCHIO MONTAGGIO ALESSIO DOGLIONE FOTOGRAFIA TIMOTY ALIPRANDI
MUSICA PAOLO VIVALDI

ITER  FILM



ROSEBUD
ENTERTAINMENT
PICTURES



PIER ANDREA NOCELLA
presenta

Mi ritroverai dentro di te

un film di
EITAN PITIGLIANI

con
ANDRES GIL

durata 13'

Executive producer
LAURA SUSANNE RUEDEBERG

Ufficio Stampa Film:
REGGI&SPIZZICHINO Communication
info@reggiespizzichino.com
www.reggiespizzichino.com
+39 06 97615933
Maya Reggi +39 347 6879999
Raffaella Spizzichino +39 338 8800199

Ufficio Stampa Regia
KATYA MARLETTA press agent
katymarletta@hotmail.com
+39 328 5975891

SINOSI

Mi ritroverai dentro di te è un cortometraggio scritto e diretto da **Eitan Pitigliani**.

Il film racconta il viaggio di Pablo, un ragazzo argentino, alla ricerca delle sue origini. Questo viaggio lo porta in Italia, a Roma, la città che suo nonno aveva amato ed in cui era vissuto. Pablo non sa nulla di suo nonno, di cui ha solo un quadro ed una poesia. Il quadro raffigura una trattoria romana, nella quale il nonno da giovane trascorreva gran parte del suo tempo insieme ad un amico intimo, Cosimo. La poesia è invece un'ode al mar del Plata, il mare dell'Argentina che l'uomo fu costretto a lasciare per tornare in Italia. Pablo farà una vera e propria corsa nel tempo, al termine della quale scoprirà che il nonno era in realtà un italiano trasferitosi in Argentina da piccolo e che, sentendo lo struggente richiamo della sua terra minacciata dai nazisti, tornò a Roma, dove visse per alcuni anni prima di seguire un destino crudele: la deportazione ad Auschwitz, in quanto ebreo. Pablo scopre attraverso questo viaggio l'inaspettata consapevolezza che le sue origini, oltre il tempo, oltre lo spazio, oltre la Shoah, sono dentro di lui, nella sua anima e non saranno mai cancellate.

NOTE DI REGIA

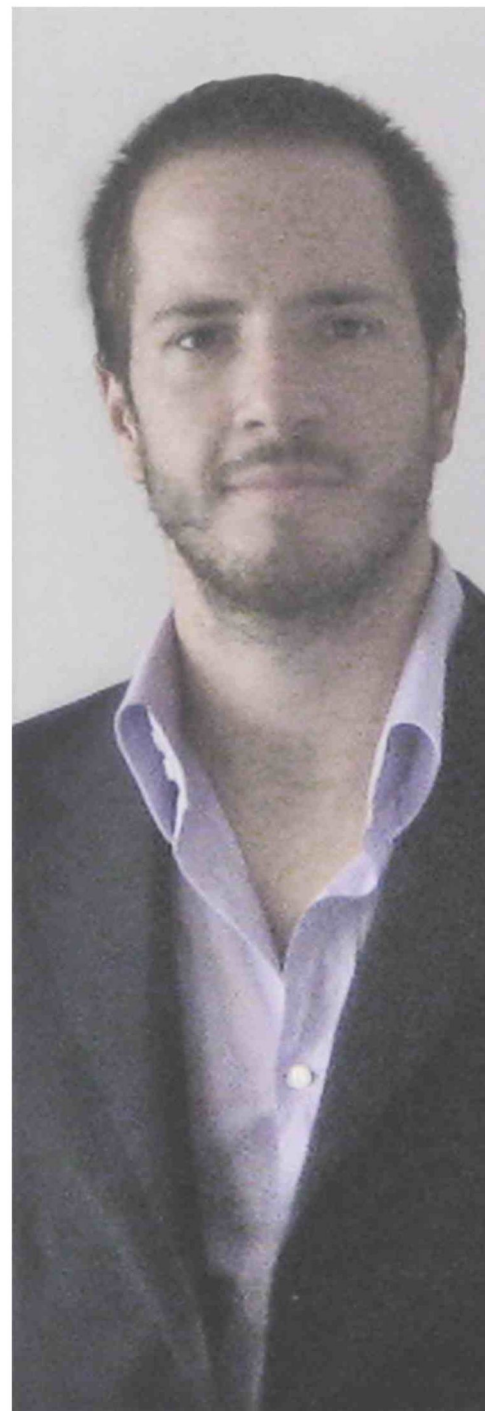
Questo piccolo film nasce da una riflessione sull'importanza del recupero delle proprie origini, le quali rappresentano una via per conoscere sè stessi e capire chi si è veramente.

E' questo il motore che mi ha spinto a rivolgermi ad un pubblico più ampio, non solo italiano, argentino o ebraico. "Non dimenticare", a mio avviso, vuol dire riuscire a comprendere che le proprie origini sono il fondamento del nostro presente e la strada per nostro futuro. Il cinema serve anche, e forse soprattutto, a questo: raccontare una realtà che gli uomini condividono e amano, e creare emozioni che attraverso la pellicola rimangono per sempre nella nostra memoria.

REGISTA - EITAN PITIGLIANI

Nato a Roma nel 1986, dopo una brevissima parentesi da attore, inizia gli studi di regia a New York e a Londra. Dirige nel 2010 il primo cortometraggio, *In questa vita*, sul terremoto dell'Aquila, vincitore di premi internazionali e selezionato in Vetrina ai Nastri D'Argento di Cortina nel 2011, oltre la presentazione in Parlamento ed all'elogio da parte del Presidente della Repubblica Giorgio Napolitano al regista per il messaggio e la qualità del film.

Realizza poi a New York il trailer di un film internazionale, *Leila*, di cui sta curando la sceneggiatura. Viene scelto da Pier Andrea Nocella per la regia del lungometraggio tratto da *In questa vita*, attualmente in preparazione. Nel 2012, dirige il cortometraggio, da lui scritto, *Me Reencontraràs dentro de ti*.



LA PRODUZIONE

La **DockSur Producciones** è una giovane e dinamica società di produzione cinematografica e televisiva, con sede a Buenos Aires, in Argentina. Particolarmente vocata alle relazioni con l'Italia ha recentemente coprodotto *Il richiamo* per la regia di Stefano Pasetto, coproduzione italo-argentina con la Iter Film di Roma e con Rai Cinema.

In coproduzione con Verdeoro ha realizzato il documentario *Rimet - L'incredibile Storia della Coppa del Mondo*, per la regia di Garzella, Macelloni e l'italo-brasiliano César Meneghetti. In post produzione il lungometraggio italo-argentino *La guerra del maiale*, tratto dal romanzo dell'argentino Adolfo Bioy Casares.

La **Iter Film** è una delle più prestigiose società di produzione italiane. Fondata dal grande Giorgio Nocella, ha prodotto film di spessore mondiale tra cui *Identificazione di una donna*, per la regia di Michelangelo Antonioni, premiato con la Palma d'oro a Cannes; *Amore Tossico*, per la regia di Franco Caligari, vero e proprio cult degli anni '90. Accanto a molti film del regista Marco Ferreri, tra cui il celebre *Ciao Maschio*, con Gerard Depardieu e Marcello Mastroianni e a *I Tre Fratelli* di Gianfranco Rosi, figurano oggi pellicole di rilievo internazionale tra cui *Il Richiamo*, di Stefano Pasetto, coprodotto con DockSur Producciones, nella selezione ufficiale del Festival di Toronto del 2011. La scommessa del cortometraggio *Me Reencontraràs dentro de ti* è quella di raccontare un connubio italo-argentino nella memoria storica di due paesi che hanno in comune non solo l'italianità, ma anche l'ebraismo.

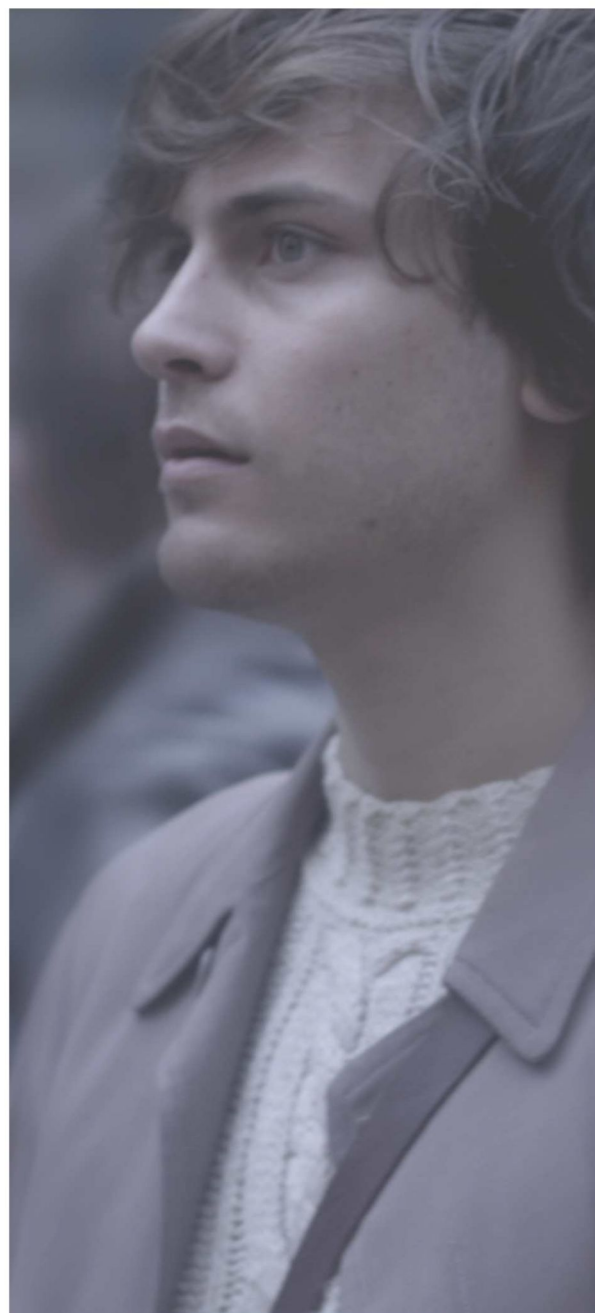
EXECUTIVE PRODUCER

Laura Susanne Ruedeberg lavora con le più grandi produzioni europee. Ha curato la produzione di film internazionali tra cui *Ghost Son* di Lamberto Bava, consulting producer per gli effetti speciali ne *La Leggenda del pianista sull'oceano* di Giuseppe Tornatore, poi il film tedesco *Maria, ihn schmeckt's nicht!* e importanti film tv tra cui *Vajont-La diga del disonore*, *K2-La montagna degli italiani*. Nonché il prossimo film di Menahem Golan che sarà girato a New York. A breve nelle sale l'ultimo film di cui ha curato il packaging, *Victor, Young Perez*, storia di un pugile tunisino internato nei campi di concentramento nazisti, diretto da Jacques Ouaniche e distribuito a livello internazionale dalla Picture Tree di Andreas Rothbauer. Ha in preparazione un importante film internazionale di produzione cinese.

CAST ARTISTICO

Andrès Gil nasce a San Isidro nel 1990. Inizia il suo percorso da attore nella serie televisiva argentina *El Patito Feo*, conosciuta in Italia come “*Il Mondo di Patty*”, che diventa ben presto una serie di successo mondiale e lo porta ad essere conosciuto in tutta l’area dell’America Latina e dell’Europa. E’ poi nei protagonisti di un’altra serie, “*Incorreggibili*”, anche questa lanciata a livello internazionale, per poi approdare in Italia, dove partecipa allo show televisivo *Balando con le stelle*, vincendo il primo premio, ed entra ufficialmente nel cast della serie tv *Don Matteo 9* e gira il suo primo film cinema di Rosario Errico accanto a Jordi Mollà e Giancarlo Giannini.

“Essere parte di questo film è stata per me una sfida che mi ha portato a scoprire delle emozioni che erano celate dentro di me, entrando così a contatto con un mondo di cui non ero consapevole.”



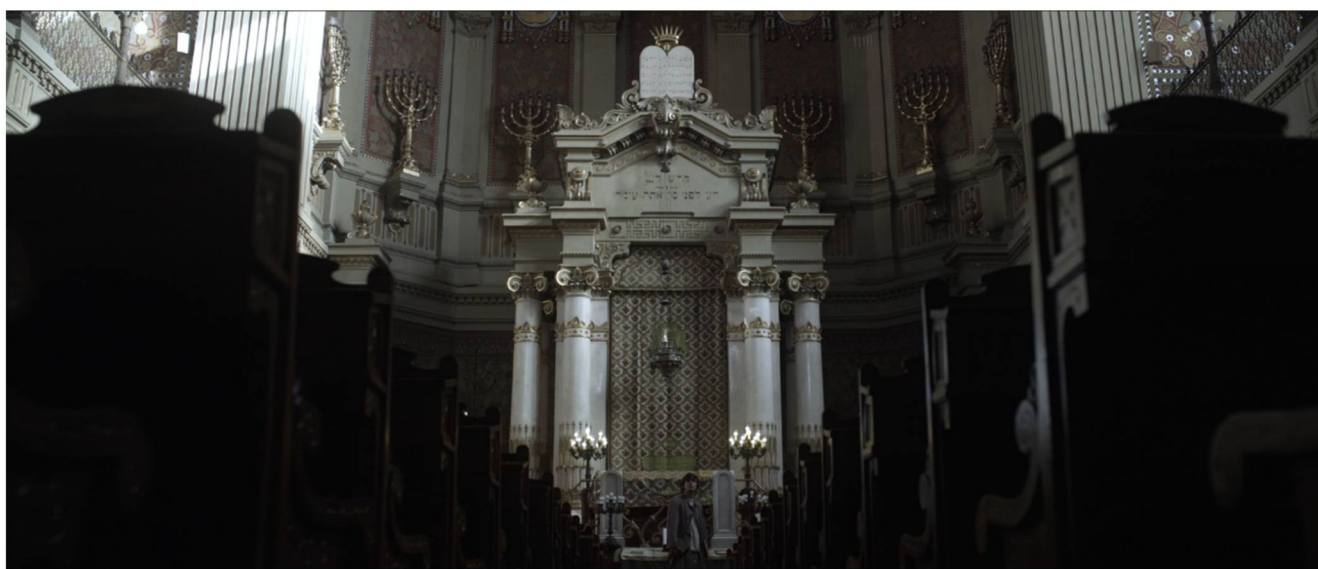
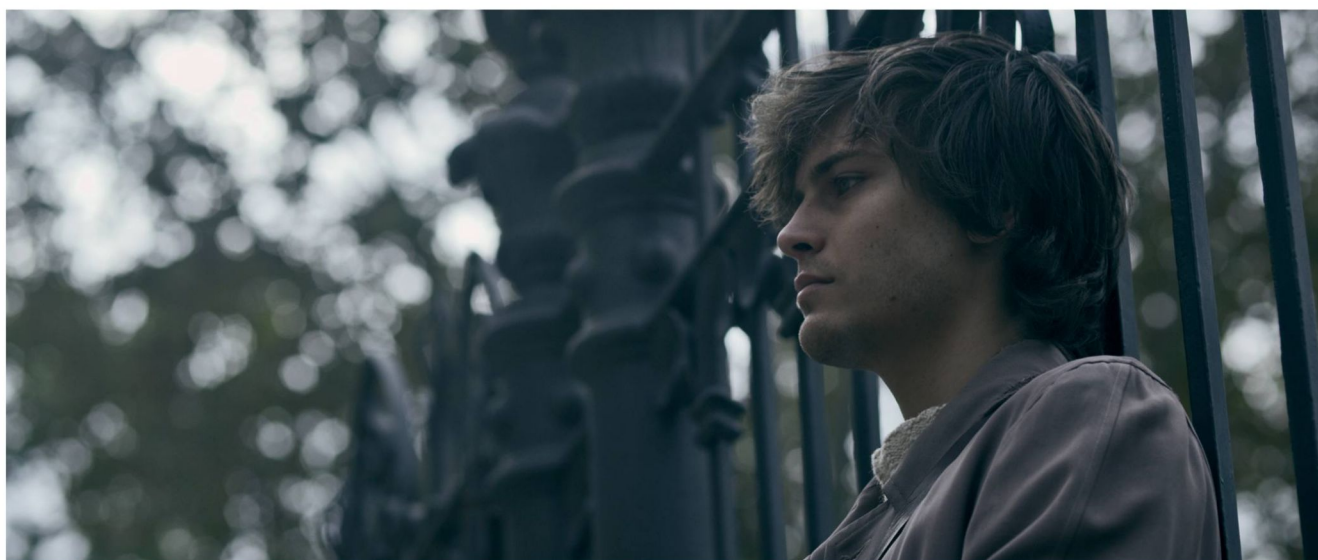
CAST TECNICO

Direttore della Fotografia	TIMOTY ALIPRANDI
Costumi	NICOLETTA ERCOLE
Assistente Costumi	IRENE CARAPACCHIO
Scenografia	LISA URBANO
Trucco	ALESSANDRA VITA
Sound Editing	STEFANO COSTANTINI
Registrazione Voci	PAOLO SOLOMONE
Grafica	ANTONIO DE LUCA
Montaggio	ALESSIO DOGLIONE
Musiche	PAOLO VIVALDI

Mi ritroverai dentro di te è girato a Roma, tra i vicoli di trastevere, l'Isola Tiberina ed il Tempio Maggiore / Sinagoga.

Con il patrocinio dell'Ambasciata Argentina e della Comunità Ebraica di Roma.

E Sponsorizzato da Annamodecostumes, che per l'occasione ha messo a disposizione del regista un vecchio cappotto indossato in scena da Vittorio Gassman.



Pier Andrea Nocella
presents

produced by



a coproduction with



under the patronage of



Ambasciata
Argentina in Italia



FONDAZIONE MUSEO DELLA SHOAH



Comunità Ebraica di Roma



PIER ANDREA NOCELLA
presenta
una producciòn Docksur Producciones y Iter Film



Ufficio Stampa Film:
REGGI&SPIZZICHINO Communication
info@reggiespizzichino.com
[www. reggiespizzichino.com](http://www.reggiespizzichino.com)
+39 06 97615933
Raffaella Spizzichino +39 338 8800199